ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3019/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Οκτωβρίου 1991

σχετικά με την πώληση, βάσει της διαδικασίας που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84, βοείου κρέατος που κατέχεται από ορισμένους οργανισμούς παρεμβάσεως και προορίζεται να εξαχθεί προς τη Σοβιετική Ένωση και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/88 και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2363/91

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1628/91 [2], και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84 της Επιτροπής της 5ης Σεπτεμβρίου 1984 για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά πωλήσεις κατεψυγμένου βοείου κρέατος που κατέχεται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως [3], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1809/87 [4], προβλέπει τη δυνατότητα εφαρμογής διαδικασίας σε δύο φάσεις όταν πωλείται βόειο κρέας από τα αποθέματα της παρεμβάσεως·

ότι ορισμένοι οργανισμοί παρεμβάσεως διαθέτουν σημαντικά αποθέματα κρέατος παρεμβάσεως· ότι πρέπει να αποφευχθεί η παράταση της αποθεματοποιήσεως των εν λόγω κρεάτων λόγω των υψηλών δαπανών που προκύπτουν από αυτήν· ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες εφοδιασμού της Σοβιετικής Ένωσης, πρέπει να τεθεί ένα μέρος των κρεάτων αυτών προς πώληση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84·

ότι, λαμβάνοντας υπόψη τον επείγοντα χαρακτήρα και την ιδιαιτερότητα της ενέργειας, καθώς και τις ανάγκες ελέγχου, θα πρέπει να καθορισθούν ειδικές λεπτομέρειες ιδίως όσον αφορά την ελάχιστη ποσότητα που μπορεί να αγορασθεί·

ότι τα τέταρτα που προέρχονται από τα αποθέματα παρεμβάσεως είναι δυνατόν να έχουν υποστεί, σε ορισμένες περιπτώσεις, ορισμένους χειρισμούς· ότι, για την καλή παρουσίαση και διάθεση σε εμπορία των τετάρτων αυτών, είναι σκόπιμο να εγκριθεί, υπό ορισμένους συγκεκριμένους όρους, η ανασυσκευασία των τετάρτων αυτών·

ότι είναι απαραίτητο να καθορισθεί χρονικό όριο για την εξαγωγή του εν λόγω κρέατος· ότι το όριο αυτό πρέπει να καθορισθεί λαμβάνοντας υπόψη το άρθρο 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 της Επιτροπής της 4ης Σεπτεμβρίου 1980 σχετικά με ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 815/91 [6]·

ότι, για να υπάρξει εγγύηση εξαγωγής των πωληθέντων κρέατων προς τον προβλεπόμενο προορισμό, πρέπει να προβλεφθεί η σύσταση της εγγυήσεως που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84·

ότι τα προϊόντα που κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως και προορίζονται να εξαχθούν υπάγονται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/88 της Επιτροπής [7], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3001/91 [8]· ότι πρέπει να επεκταθεί το παράρτημα του εν λόγω κανονισμού που περιλαμβάνει τις ενδείξεις που πρέπει να αναφέρονται·

ότι θα πρέπει να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2363/91 της Επιτροπής [9]·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Πραγματοποιείται η πώληση 15 000 τόνων βοείου κρέατος με κόκαλα που κατέχονται από το γαλλικό οργανισμό παρεμβάσεως και αγοράσθηκαν πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 1991.

2. Τα κρέατα αυτά πρέπει να εισαχθούν στη Σοβιετική Ένωση.

3. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, η πώληση θα γίνει σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84.

Στην πώληση αυτή δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 985/81 της Επιτροπής [10]. Εντούτοις, οι αρμόδιες αρχές είναι δυνατόν να επιτρέπουν για τα μπροστινά και πισινά τέταρτα των οποίων έχει σχισθεί ή λερωθεί η συσκευασία, να υπόκεινται σε ανασυσκευασία του αυτού τύπου υπό τον έλεγχό τους, προτού προσκομισθούν στο τελωνείο από το οποίο αποστέλλονται.

4. Οι ποιότητες και οι ελάχιστες τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84, καθορίζονται στο παράρτημα I.

([1]) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.
([2]) ΕΕ αριθ. L 150 της 15. 6. 1991, σ. 16.
([3]) ΕΕ αριθ. L 238 της 6. 9. 1984, σ. 13.
([4]) ΕΕ αριθ. L 170 της 30. 6. 1987, σ. 23.
([5]) ΕΕ αριθ. L 241 της 13. 9. 1980, σ. 5.
([6]) ΕΕ αριθ. L 83 της 3. 4. 1991, σ. 6.
([7]) ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1988, σ. 1.
([8]) ΕΕ αριθ. L 286 της 16. 10. 1991, σ. 6.
([9]) ΕΕ αριθ. L 216 της 3. 8. 1991, σ. 17.
([10]) ΕΕ αριθ. L 99 της 10. 4. 1981, σ. 38.

5. Μια προσφορά ισχύει εάν:

— αφορά ελάχιστη συνολική ποσότητα 7 500 τόνων,

— αφορά ίσο βάρος μπροστινών και πισινών τετάρτων, καθώς και ενιαία τιμή ανά τόνο, εκφρασμένη σε Ecu για τη συνολική ποσότητα που αναφέρεται στην προσφορά.

6. Αμέσως μετά την κατάθεση της προσφοράς ή την αίτηση αγοράς, ο εμπορευόμενος αποστέλλει με τέλεξ αντίγραφο της προσφοράς του στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, διεύθυνση VI/D.2, rue de la Loi 130, B-1049 Bruxelles (τέλεξ: 22037 B Agrec).

7. Οι οργανισμοί παρεμβάσεως προβαίνουν στη σύναψη της συμβάσεως πωλήσεων μετά από εξακρίβωση, σε συνεργασία με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, της τηρήσεως των όρων που προβλέπονται στις παραγράφους 5 και 6.

8. Λαμβάνονται υπόψη μόνον οι προσφορές οι οποίες φθάνουν στους σχετικούς οργανισμούς παρεμβάσεως το αργότερο στις 24 Οκτωβρίου 1991, ώρα 12.00.

9. Ιδιαίτερες πληροφορίες σχετικά με τις ποσότητες και τους χώρους που βρίσκονται αποθηκευμένα τα προϊόντα, είναι δυνατόν να λαμβάνουν οι ενδιαφερόμενοι στις διευθύνσεις που αναφέρονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 2

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84, η προθεσμία για την ανάληψη, όπως ορίζεται στο άρθρο αυτό, είναι τρεις μήνες.

2. Τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 πρέπει να εξαχθούν εντός πέντε μηνών από την ημερομηνία που συνάπτεται η σύμβαση πωλήσεως.

Άρθρο 3

1. Η εγγύηση που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84, καθορίζεται σε 30 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Η εγγύηση που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84, καθορίζεται σε 300 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα κρέατος με κόκαλα.

Άρθρο 4

Όσον αφορά το κρέας που πωλείται βάσει του παρόντος κανονισμού δεν χορηγείται καμία επιστροφή κατά την εξαγωγή.

Η εντολή αποσύρσεως που αναφέρεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/88, η διασάφηση εξαγωγής και, ενδεχομένως, το αντίγραφο ελέγχου Τ5 συμπληρώνονται με την ακόλουθη ένδειξη:

«Sin restitución [Reglamento (CEE) nº 3019/91]

Uden restitution [Forordning (EØF) nr. 3019/91]

Keine Erstattung [Verordnung (EWG) Nr. 3019/91]

Χωρίς επιστροφή [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3019/91]

Without refund [Regulation (EEC) No 3019/91]

Sans restitution [Règlement (CEE) nº 3019/91]

Senza restituzione [Regolamento (CEE) n. 3019/91]

Zonder restitutie [Verordening (EEG) 3019/91]

Sem restituição [Regulamento (CEE) nº 3019/91]».

Άρθρο 5

Στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 569/88, στο μέρος I «Προϊόντα προοριζόμενα να εξαχθούν ως έχουν», προστίθεται το ακόλουθο σημείο 108 και η σχετική υποσημείωση:

«108. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3019/91 της Επιτροπής της 15ης Οκτωβρίου 1991 σχετικά με την πώληση, στα πλαίσια διαδικασίας που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84, βοείου κρέατος που κατέχεται από ορισμένους οργανισμούς παρεμβάσεως και προορίζεται να εξαχθεί προς τη Σοβιετική Ένωση [108].

[108] ΕΕ αριθ. L 287 της 17. 10. 1991, σ. 7.».

Άρθρο 6

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2363/91 καταργείται.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Οκτωβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada Mindstepriser i ECU/ton Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne Ελάχιστες τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο Minimum prices expressed in ecus per tonne Prix minimaux exprimés en écus par tonne Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton Preço mínimo expresso em ecus por tonelada
FRANCE	— Quartiers avant, provenant de : Catégorie A/C	20 000	485
	— Quartiers arrière, provenant de : Catégorie A/C	20 000	485

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Dirección del organismo de intervención — Interventionsorganets adresse — Anschrift der Interventionsstelle — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Address of the intervention agency — Adresse de l'organisme d'intervention — Indirizzo dell'organismo d'intervento — Adres van het interventiebureau — Endereço do organismo de intervenção

FRANCE : OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
F-75755 Paris Cedex 15
(tél. : 45 38 84 00 ; télex : 20 54 76)